

SECOND SESSION

THIRTY-FIRST LEGISLATURE

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bill 257

(PRIVATE)

**An Act respecting the parish municipality
of Saint-Louis-de-Terrebonne**

First reading

M. ÉLIE FALLU

Bill 257

(PRIVATE)

An Act respecting the parish municipality
of Saint-Louis-de-Terrebonne

WHEREAS it is in the interest of the parish municipality of Saint-Louis-de-Terrebonne that it be granted certain powers;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Assemblée nationale du Québec, enacts as follows:

1. The Municipal Code is amended for the parish municipality of Saint-Louis-de-Terrebonne, by adding after article 5 the following:

“5a. The municipal council is authorized to acquire lots 118-462 and 119-339 of the cadastre of the parish of Saint-Louis-de-Terrebonne, to erect thereon and equip an office building; it is also authorized to lease the whole or part thereof to the local community services centre called “Lamater” or to transfer them to the said centre for valuable consideration.

In order to be valid and binding on the parties, the lease or the transfer deed must be previously authorized by the Commission municipale du Québec.”

2. The municipal council of the parish municipality of Saint-Louis-de-Terrebonne may, notwithstanding article 625 of the Municipal Code, without previously calling for public tenders, and with the sole authorization of the Commission municipale du Québec, sign contracts with any person for the construction of, the supplying of equipment and materials for, and the equipping of the immovable the construction of which is authorized in section 1.

3. Section 1 of this act shall have effect as from 20 October 1977.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.